

394R1796

22.7.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 187/1

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1796/94,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 1994,

tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3094/86 muuttamisesta viidennentoista kerran

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun asetuksen (ETY) N:o 3760/92<sup>(3)</sup> 2 artiklan mukaan neuvosto valmistelee mainitun asetuksen 1 artiklassa lueteltujen tavoitteiden toteuttamiseksi tarpeen olevat säilyttämistoimenpiteet saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella,

on sen vuoksi tarpeen laatia periaatteet ja tietyt yksityiskohtaiset säännöt yhteisön tasolla, jotta jokainen jäsenvaltio voisi taata lippunsa alla purjehtivien alusten kalastustoiminnan hallinnon,

asetuksen (ETY) N:o 3760/92 4 artiklan mukaan neuvoston tehtävänä on hyväksyä toimenpiteitä, joilla vahvistetaan vyöhykkeille pääsyn, kalavarojen käyttämähdollisuuden ja kalataloudellisen hyväksikäytön edellytyksiä, ja erityisesti vahvistaa pyydyksiä ja niiden käyttötapoja koskevia teknisiä toimenpiteitä,

asetuksessa (ETY) N:o 3094/86<sup>(4)</sup> vahvistetaan siinä rajatuilta vesiltä saatujen elollisten luonnonvarojen kalastusta ja maihin tuomista koskevat yleiset tekniset säännöt,

ottaen huomioon viimeiset tieteelliset lausunnot on tarpeen vahvistaa tiettyä kalastustoimintaa Irlanninmerellä ja Firth of Clydessa koskevia vuodenaikaan sidottuja rajoituksia sillin pyynnin rajoittamiseksi,

ottaen huomioon tieteelliset lausunnot on tarpeen vahvistaa tiettyä kalastustoimintaa Skagerrakissa ja Kattegatissa koskevia vuodenaikaan sidottuja rajoituksia,

tiettyjä jauhoksi tai öljyksi jalostettavaksi tarkoitettuja lajeja voidaan pyytää poikkeavaa silmäkokoä käyttäen, jos tämä pyynti ei vaikuta kielteisesti muihin pohjakalakantoihin, erityisesti turska- ja koljakantoihin, ja

näihin kalastustoiminnan rajoituksiin kuuluu teknisiä toimenpiteitä, ja ne on sen vuoksi sisällytettävä asetukseen (ETY) N:o 3094/86,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3094/86 seuraavasti:

1. Asetuksen 7 artiklassa:

i) poistetaan 2 kohta ja nykyisestä 3 kohdasta tulee 2 kohta;

ii) lisätään 3–9 kohdat seuraavasti:

”3. Sillin pyynti on kielletty 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään lokakuuta seuraavien koordinaattien rajoittamalla alueella:

— Tanskan länsirannikko linjalla 55° 30' pohjoista leveyttä,

— 55° 30' pohjoista leveyttä, 7° 00' itäistä pituutta,

— 57° 00' pohjoista leveyttä, 7° 00' itäistä pituutta,

— Tanskan länsirannikko linjalla 57° 00' pohjoista leveyttä.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 346, 24.12.1993, s. 10

<sup>(2)</sup> EYVL N:o C 128, 9.5.1994

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 288, 11.10.1986, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3676/93 (EYVL N:o L 341, 31.12.1993, s. 1).

4. Sillin pyynti on kielletty alueella, joka sijaitsee Yhdistyneen kuningaskunnan itärannikon edustalla peruslinjoista mitattuna 6:sta 12:een meripeninkulmaan ja sijoittuu linjojen 54° 10' ja 54° 45' pohjoista leveyttä väliin 15 päivän elokuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä ajanjaksona sekä linjojen 55° 30' ja 55° 45' pohjoista leveyttä väliin 15 päivän elokuuta ja 15 päivän syyskuuta välisenä ajanjaksona.

5. Sillin pyynti on kielletty koko vuoden ajan Irlanninmerellä (ICES-alue VII a) merialueella, jota rajoittavat Skotlannin, Englannin ja Walesin länsirannikko ja tältä rannikolta peruslinjoista mitattuna 12 meripeninkulman päähän vedetty linja, joka rajoittuu etelässä linjan 53° 20' pohjoista leveyttä ja luoteessa Mull of Gallowaysta (Skotlanti) Point of Ayreen (Man-saari) vedettyyn linjaan.

6. Sillin pyynti on kielletty 21 päivästä syyskuuta 31 päivään joulukuuta Irlanninmeren (ICES-alue VII a) osissa, joita rajoittavat seuraavat koordinaatit.

a) — Man-saaren itärannikko linjalla 54° 20' pohjoista leveyttä,

— 54° 20' pohjoista leveyttä, 3° 40' läntistä pituutta,

— 53° 50' pohjoista leveyttä, 3° 50' läntistä pituutta,

— 53° 50' pohjoista leveyttä, 4° 50' läntistä pituutta,

— Man-saaren lounaisrannikko 4° 50' läntistä pituutta;

b) — Pohjois-Irlannin itärannikko linjalle 54° 15' pohjoista leveyttä,

— 54° 15' pohjoista leveyttä, 5° 15' läntistä pituutta,

— 53° 50' pohjoista leveyttä, 5° 50' läntistä pituutta,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä heinäkuuta 1994.

— Irlannin itärannikko linjalle 53° 50' pohjoista leveyttä.

Sillin pyynti on kielletty koko vuoden ajan Loganin lahdella (Mull of Loganista, joka sijaitsee pisteessä 54° 44' pohjoista leveyttä ja 4° 59' läntistä pituutta, Laggantalluch Headiin, joka sijaitsee pisteessä 54° 41' pohjoista leveyttä ja 4° 58' läntistä pituutta, kulkevan linjan itäpuolella sijaitsevat vesialueet).

7. Sen estämättä, mitä 6 kohdassa säädetään, enimmäispituudeltaan 12,2 metrin alukset, joiden kotisatama sijaitsee Irlannin ja Pohjois-Irlannin itärannikolla linjojen 53° 00' ja 55° 00' pohjoista leveyttä välissä, voivat kalastaa silliä 6 kohdan b alakohdassa kuvatulla kielletyllä alueella. Ainoa sallittu pyyntimenetelmä on ajoverkko, jonka vähimmäissilmäkoko on 54 millimetriä.

8. Sillin pyynti on kielletty Mull of Kintyren ja Corsewall Pointin väliin vedetyn linjan koillispuolella olevalla merialueella 1 päivästä tammikuuta 30 päivään huhtikuuta.

9. Tässä artiklassa säädettyjä alueita ja ajanjaksoja voidaan muuttaa 17 artiklassa säädettyä menetelyä noudattaen. ”

2. Lisätään 9 artiklaan kohta seuraavasti:

”18. Makrillin, kilohailin ja sillin kalastaminen troolilla ja kierrenuotalla on kielletty Skagerrakissa lauantaista keskiviikosta sunnuntaihin keskiviikosta ja Kattegatissa perjantaista keskiviikosta sunnuntaihin keskiviikohon.

3. Korvataan liitteessä I olevassa kohdassa 'Alueet 1 ja 2', 'Maantieteellinen alue: Koko alue harmaaturskan kalastusalueutta lukuun ottamatta' tiedot, jotka koskevat sallittujen kohdelajien vähimmäisprosenttimäärää, seuraavasti: '15, josta enintään 5 % turskaa ja koljaa'.”

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. BORCHERT